Ne… que : la restriction (seulement)

Extrait de « Francis Cabrel "Je l'aime à mourir" | Archive INA » — Francis Cabrel · **B2** · Collection Ne… que : la restriction (seulement)

> Vous pouvez détruire tout ce qu'il vous plaira, elle **n'**a **qu'**à ouvrir l'espace de ses bras pour tout reconstruire, pour tout reconstruire, je l'aime à mourir !

Elle n'a qu'à ouvrir ses bras : n'avoir qu'à + infinitif = il lui suffit d'ouvrir ses bras.

À retenir

ne… que = seulement : on n'a que l'amour = on a seulement l'amour. Ce n'est pas une négation : on a quelque chose. Que se place juste devant ce qui est limité (ne pleurent qu'à l'intérieur). L'article reste : je n'ai que des amis (mais je n'ai pas d'amis). N'avoir qu'à + infinitif = il suffit de. À l'oral, ne disparaît souvent : j'suis qu'un fantôme.

Écoute l'extrait en ligne :
https://dictaplay.com/fr/exemple/que-veut-dire-elle-n-a-qu-a-ouvrir-e7vsm6
DictaPlay, gratuit et sans publicité

Exercice

Que veut dire « elle n'a qu'à ouvrir » ?

a) Il lui suffit d'ouvrir
b) Elle ne peut pas ouvrir
c) Elle n'ouvre jamais

Corrigé de l'exercice

a) Il lui suffit d'ouvrir

N'avoir qu'à + infinitif : il suffit de. Elle n'a qu'à ouvrir ses bras = il lui suffit d'ouvrir ses bras.